

Preguntas y Respuestas de Salud Sobre los Productos Insecticidas Sevin® SL

Preparado por la Oficina de Evaluación de Riesgos de Salud Ambiental, CalEPA



P: ¿Qué es Sevin® SL?

R: Sevin® SL (Sevin® Líquido Soluble concentrado) es un producto insecticida que contiene el ingrediente activo carbaryl. Sevin® SL se utiliza para controlar una gran variedad de insectos y se aplica comúnmente a las plantas, árboles, suelo y césped. El Departamento de California de Alimentos y Agricultura (sigla en inglés CDFG) utiliza Sevin® SL para controlar plagas invasoras. Cuando se utiliza, es primero diluido con agua y luego aplicado al follaje de las plantas hospederas. Después de la aplicación, carbaryl permanece principalmente en la superficie del suelo y las plantas y no entra en los tejidos de la planta.

P: ¿Cómo funciona el ingrediente activo carbaryl?

R: Carbaryl pertenece a una clase de insecticidas llamados carbamatos. Es tomado por los insectos por contacto directo o ingestión y retarda la descomposición de una clave química en su sistema nervioso. Cuando no, el producto químico se acumula en el espacio entre las células nerviosas, altera el sistema nervioso y mata a los insectos.

P: ¿Cuáles son los efectos de carbaryl en la salud humana?

R: Estudios con animales muestran que carbaryl causa efectos en la reproducción, el desarrollo y sistema nervioso y cáncer. Se han reportado efectos sobre el sistema nervioso en seres humanos, principalmente debido a la exposición accidental o intencional a altos niveles de carbaryl. Efectos en el sistema reproductivo masculino se han visto en trabajadores que trabajan con carbaryl durante largos períodos de tiempo. Sin embargo, estos efectos no son esperados a los niveles bajos de carbaryl cuando Sevin SL® es aplicado según instrucciones de la etiqueta. No se ha mostrado que carbaryl irrite los ojos o piel.

Bajo la Proposición 65 de California, carbaryl es identificado como una sustancia química que puede causar cáncer y efectos reproductivos. No se espera riesgos significativos para la salud, incluyendo el riesgo de cáncer, dado a los bajos niveles de exposición cuando los residentes siguen los consejos de OEHHA para evitar la exposición después de aplicaciones de Sevin® SL.

P: ¿Cómo clasifican las agencias reguladoras los efectos de la salud y riesgo de carbaryl?

R: Carbaryl está clasificado por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos como un "pesticida de uso general". Esto significa que hay productos que contienen carbaryl a disposición del público.

Preguntas y Respuestas para la Salud Sevin® SL

P: ¿Qué se sabe acerca de los ingredientes inertes en Sevin® SL?

R: En estudios con animales, algunos de los ingredientes inertes de Sevin® SL causaron irritación leve de la piel o de los ojos cuando se aplica en concentraciones significativamente más altas que lo que los humanos estaríamos expuestos a aplicaciones de Sevin®SL. Cuando Sevin®SL se utiliza según las instrucciones de la etiqueta, se diluye altamente con agua antes de su aplicación, asegurando un nivel muy bajo de exposición a cualquier uno de los ingredientes inerte.

P: ¿Qué precauciones debe tomar la gente si Sevin® SL es aplicado en su patio?

R: Como medida de precaución, los individuos deben permanecer dentro durante el tratamiento, cierre todas las ventanas y puertas que se abren al exterior y apaguen los sistemas de ventilación que recibe aire del exterior. Exposición por inhalación se espera que sea mínima porque imidacloprid tiene una muy baja tendencia a evaporarse. Siga todas las instrucciones proporcionadas por CDFA.

P: ¿Qué precauciones debe tomar la gente después de que Sevin® SL es aplicado en su patio?

R: Después del tratamiento, los residentes no deben realizar trabajo de jardinería o permita que los niños jueguen cerca de las áreas tratadas inmediatamente después del tratamiento. Espere hasta que el material se haya secado antes de entrar en las zonas tratadas. Como precaución extra, espere al menos 24 horas después del tratamiento antes de entrar en la zona tratada. Si es necesario entrar antes que el material se haya secado, use guantes y ropa para proteger la piel del contacto directo con los residuos. Lave ropa y la piel si ocurre contacto. Siga todas las instrucciones proporcionadas por CDFA.

P: ¿Puedo comer frutas y verduras de las plantas tratadas con Sevin® SL?

R: Frutas y verduras cultivadas en entornos residenciales se pueden cosechar a partir de 7 días después de la aplicación de Sevin® SL. Después de cosechar frutas o verduras de las plantas tratadas, lave bien sus manos, así como las frutas y verduras.

P: ¿Hay otros productos en el mercado que contienen carbaryl?

R: Hay muchos productos de plaguicidas disponibles que contienen carbaryl como el ingrediente activo.

P: ¿Qué debo hacer si me siento enfermo después de la aplicación de productos de Sevin® SL?

R: Llame a la línea del Sistema para el Control de Intoxicaciones y Envenenamientos de California al (800) 222-1222 o consulte con su médico.

Para más información, póngase en contacto con:

El Programa de Especies Invasivas

Oficina de Evaluación de Riesgos de Salud Ambiental

Agencia de Protección Ambiental de California

1001 I Street, P.O. Box 4010

Sacramento, CA 95812

Phone: (916) 327-7319

Email: pesticides@oehha.ca.gov

1515 Clay Street, 16th Floor

Oakland, CA 94612

(510) 622-3170

Marzo 2016